

Espace
des 2 rives



Festival Circque

20 mai - 10 juin 2016

PROGRAMME

www.espacedes2rives.com

Pîtres - Le Manoir





Le cirque s'est profondément renouvelé
ces dernières décennies,
et la tendance du cirque contemporain
est d'offrir un spectacle complet,
qui légitime ce dont il se réclame :
les arts du cirque.

Mais il reste un spectacle pour tous, petits et grands,
mettant en avant l'importance du corps :
habileté, souplesse, avec la dose d'humour
qui garantit que l'on ne s'y ennueie jamais,
un spectacle populaire.

Nous espérons que vous apprécierez pleinement
les numéros qui vous seront proposés,
et ce d'autant plus que les enfants
qui se seront entraînés pendant la semaine
vous en auront rapporté toute la difficulté.

L'Espace des 2 rives n'oublie pas de remercier
les communes de Pîtres, du Manoir sur Seine,
la Case, la Caf, le Conseil Général,
la DRAC, la DDCS, l'ARS pour leur soutien.

Rendez-vous donc le vendredi 20 mai
sous le chapiteau
installé dans la cour de l'école de Pîtres



Michel Bienvenu

Secrétaire de l'association



Yes !

Le cirque de Pîtres est de retour.

J'adore ces moments.

Poser un chapiteau dans le jardin de l'école
et voir venir petits, grands, gentils, méchants,
noirs, blancs, rouges, jaunes ou même violets.

Tout le monde se réunit pour se perdre
dans ce monde merveilleux du cirque.

Ce que j'aime c'est vous faire découvrir des univers
qu'on n'imaginait même pas exister et en même temps
retrouver des artistes avec qui on a construit une belle amitié.

Au-delà du spectacle, c'est cette joie de l'enfance
que tout le monde attend impatiemment de partager avec vous.
Soyez curieux, osez, offrez-moi votre âme d'enfant et entrez...

Eric Bouvron

Directeur artistique

- 3 Edito de Michel Biennu
- 4 Présentation d'Eric Bouvron
- 5 Sommaire

EVENEMENTS

- 6 Apéritif dînatoire
Ensemble de percussions
Ecole de Musique Intercommunale Jacques Langlois

SPECTACLES

- 7 Les Rois Vagabonds *Concerto pour deux clowns*
- 8 Puls'Tom
- 9 La Cie Clone *Antipode*
- 10 Guinguette
- 11 La compagnie K-Bestan *Le grenier à Pépé*
- 12 Amy Wood *Ma terre*
- 13 Julie Font *Rosemonde*
- 14 Accordzêâm *Classique Instinct*

CONFERENCE

- 15 Slow food

ATELIERS

- 16 Nata Galkina et Ximena Ameri
- 17 Céline Arblay et Tony Plos
- 18 Intermezzo
Ecole de Musique Intercommunale Jacques Langlois
- 19 Amy Wood et Julie Font

- 20 Partenaires
- 21 Infos utiles
- 22 Contacts

Apéritif dînatoire

L'Agglomération Seine-Eure est engagée dans la campagne nationale *Territoires de Commerce Equitable* depuis 2013. Cet engagement se traduit par la mise en œuvre d'actions de sensibilisation, visant à développer les achats de produits équitables à l'échelle de tout le territoire. Il s'agit alors de créer des interactions avec l'ensemble des acteurs locaux, et notamment les centres sociaux qui travaillent avec des publics variés, des enfants jusqu'aux adultes. **L'Espace des 2 rives** a intégré le *Conseil Local du Commerce Equitable*, instance regroupant les différents acteurs du territoire engagés autour de cette thématique. C'est pourquoi, nous vous proposons une dégustation de produits équitables, avec l'association **Artisans du Monde** de Louviers.

Vendredi 20 mai à 19^h

Lieu : Espace des 2 rives

Ensemble de percussions



Ecole de musique intercommunale
Jacques Langlois

Zoé Theuret, Maëlle Tholimet
Victor Blaise, Mathias Bouet
Thibault Durinck, Elian Ducquenoy

Direction : Elise Tashdjian

Talentueux musiciens en herbe, ils sont percussionnistes à l'école de musique intercommunale Jacques Langlois (Romilly, Pîtres, Pont-Saint-Pierre). Certains d'entre eux répètent ensemble toutes les semaines depuis de nombreuses années et ont pu développer leur musicalité, leur vélocité mais aussi leur qualité d'écoute et de vivre ensemble.

Vendredi 20 mai à 20^h

Public : tout public · Durée : 15 min

Lieu : Espace des 2 rives - Sous chapiteau



Un enchantement à découvrir !
Francetvinfo.fr

© J. A. Wenger

SPECTACLE

Ils détournent la figure
classique du clown
et lui donne plus d'envergure.
Télérama

Exceptionnel et plein
de poésie, magnifique.
Michel Drucker,
Vivement dimanche

Les Rois Vagabonds

Concerto pour deux clowns

De et par **Igor Sellens**
et **Julia Moa Caprez**
Prix du Public Avignon off 2013

Au programme : Vivaldi, Strauss, Bach..
Mais les musiciens sont des clowns.

Les Rois Vagabonds, clowns traditionnels ou nouveaux clowns ?
Avant tout poètes en action selon la belle formule d'Henry Miller.

Ils nous mettent des ailes pour parcourir avec eux
un bout de notre chemin d'humanité.

Car les clowns ne jouent pas la comédie.

S'ils ont un nez rouge ou un masque blanc
et des habits extravagants, c'est pour mieux se mettre à nu.

Soutiens : Région Franche Comté, Département du Jura, Commune de Chaux des Crotinay
Aide à la résidence : La Case qui rit, La vache qui rue, GAEC Aux P'tits Bonheurs, Théâtre Montansier

Vendredi 20 mai à 20h

Public : à partir de 8 ans Durée : 1h
Lieu : Espace des 2 rives - Sous chapiteau



7

Barbecue

avec Puls'Tom

Vous les aviez croisés au mois de décembre lors du mois *Des Mots, des Maux*. Ils reviennent...

Deux percussionnistes de la Compagnie Puls'Tom viendront accompagner votre début de soirée dans une ambiance rythmée et percutante.

Un mélange de tempi et de traditions ethniques issues du monde entier : Afrique, Japon, Brésil, Caraïbes...



Vendredi 27 mai à 19^h

Lieu : Espace des 2 rives



Avec *Nata Galkina* et *Ximena Ameri*

La Cie Clone

Antipode

Il y a un fardeau sur ton dos, sur tes épaules, dans tes mains.

Ce fardeau augmente d'année en année.

Le fardeau peut être vital et inutile. Il peut être bon et mauvais.

Il peut être instructif et distrayant. Parfois, tu ne sens pas le fardeau, tu peux presque l'oublier. Parfois, ton fardeau te serre tellement...

Alors il ne te reste rien, juste à te mettre sur le dos, lever tes pieds au ciel, mettre ton fardeau sur tes pieds et courir, courir, courir !

Conception : *Nata Galkina*

Scénographie, construction : *Manuel Marrot* Composition musique : *Lih Qun Wonh*

Regards extérieurs : *Ruth Steinthal, Jérémy Olivier (Cie Toi d'abord)*

Vendredi 27 mai à 20h

Public : à partir de 3 ans Durée : 50 min

Lieu : Espace des 2 rives - Sous chapiteau



Guinguette

Retrouvons-nous pour partager un moment festif entre musique d'hier et d'aujourd'hui.
Parquet, table, chaise, nappe à carreaux, buvette...
Voici tous les ingrédients réunis pour passer un agréable après-midi tous ensemble.
Pour oublier la routine, pour faire des rencontres, pour être ensemble, pour partager de la joie, des émotions.
Pour se souvenir...



Mercredi 25 mai à 14^h

Public : Tout public Durée : 2^h
Lieu : Salle des fêtes de Pîtres

SPECTACLE



Compagnie K-Bestan

Le Grenier à Pépé

Avec Cécile Arblay et Tony Plos

Il rentre dans ce lieu où les souvenirs de son enfance resurgissent.
Plongeant ses mains dans les vieilles valises de cet ancien artiste,
il découvre au fin fond d'une malle une marionnette plutôt particulière.

Un jeu se met alors en place entre les deux protagonistes
mêlant acrobatie et jonglerie.

*Un réel voyage dans le monde de l'enfance
où on se laisse emporter agréablement.*

Vendredi 3 juin à 20h

Public : à partir de 3 ans Durée : 50 min
Lieu : Espace des 2 rives - Sous chapiteau



11

SPECTACLE

Uniquement guidée par les émotions des sens, cette clown, touchante et espiègle à la fois, arrive avec son baluchon rempli de terre, le dénoue au sol, et expérimente la danse au contact de la terre, un des quatre éléments, essentiel et universel. Plaisir, jeu, étonnement et lâcher-prise seront du voyage. Une bulle sensorielle de douceur, de découverte, de naïveté sur fond de musique classique.

Amy Wood

Ma terre

Compagnie Raz'Bitumes

Écrit et interprété par Amy Wood

Musique originale de Alice Wood

Costume de Jane Avezou

Photographies de Gabrielle Tacconi



12

Mercredi 8 juin à 14^h

Public : de 3 mois à 120 ans Durée : 25 min

Lieu : Espace des 2 rives - Sous chapiteau





Rosemonde

Julie Font

Un spectacle annulé ?!!!....
 Heureusement, Rosemonde n'est jamais bien loin.
 Tant qu'à faire ET puisqu'elle est là... elle va en profiter
 pour tester en avant-première mondiale, une idée incongrue...
 Celle qu'elle n'a jamais osée tester chez elle...
 même les volets fermés !!!!!
 Devant vos yeux, Rosemonde va prendre des risques, des vrais...
 De la peur, de l'émotion, de l'argumentation...
 Comment repousser le moment fatidique ?
 Plus de temps pour ces simagrées...
 Il faut sauter !!!!!

Comédienne, cascadeuse 1 : **Julie Font**

Metteur en scène, coach : **Benjamin De Matteis** (Cie Sacékripa)

Création lumière : **Hélène Tourmente**

Création et bidouillage de costume : **Joëlle Moussier**

Vendredi 10 juin à 20h

Public : tout public Durée : 30 min
 Lieu : Espace des 2 rives - Sous chapiteau



13

Accordzêâm

Classique Instinct

Dvořák, Brahms, De Falla... Ces grands compositeurs n'ont pas hésité à puiser leur inspiration dans les danses et mélodies populaires pour créer leurs œuvres savantes. De même, les nouveaux médias (cinéma, jeux vidéo) multiplient les références aux classiques pour créer un répertoire contemporain.

N'est-ce pas là l'occasion de jouer avec les étiquettes ? Entre arrangements surprenants, compositions et notes d'humour, Accordzêâm revisite ses classiques en mêlant anciens et nouveaux mondes...



Avec **Jonathan Malnoury, Raphaël Maillet, Lucas Thebaut, Franck Chenal et Nathanaël Malnoury**

Vendredi 10 juin à 20h

Public : tout public · Durée : 30 min

Lieu : Espace des 2 rives - Sous chapiteau





Slow food

C'est quoi ?

Une conférence sur l'évolution de notre alimentation
Manger local, penser global/casser les codes

Contenu :

- Présentation des grands principes du développement durable
- Tendre vers un équilibre entre les trois piliers du développement durable : l'environnemental, le social et l'économique.
- L'impact de nos choix alimentaires sur le monde qui nous entoure.
 - Notre alimentation et l'empreinte carbone
 - Alimentation et biodiversité agricole :
On n'hérite pas de la terre de ses parents, on l'emprunte à ses enfants
- L'alimentation, source de santé, plaisir, bien être et convivialité.
 - Plaidoyer pour une alimentation durable
 - Manger Slow : douze gestes simples pour changer le monde en changeant de vie.
 - Respecter la saisonnalité des produits
 - Privilégier les circuits courts.
- Gagner sa croûte, son bifteck, et aujourd'hui ?

Mardi 7 juin à 18^h

Lieu : Espace des 2 rives - Sous chapiteau

15





Nata commence le cirque à l'âge de 12 ans en Ukraine. À l'école de cirque de Moscou, elle développe sa discipline principale, l'antipodisme (jonglage avec les pieds). Elle complète sa formation en Allemagne, où elle rencontre Ximena. Puis elle va jouer dans le monde entier : Australie, Amérique du sud etc,...

Parfois, mes pensées naissent dans mes pieds, comme si elles oubliaient que mon cerveau et ma tête existent. En fait, ma tête et mes pieds échangent souvent leur fonction. La première est en charge de la stabilité, alors que les second rêvent et créent.

Je suis venue en Europe chercher Pina Bausch, je suis tombée amoureuse d'un belge, j'ai été jeune fille au pair, j'ai été clandestine, j'ai été pauvre, j'ai intégré le Folkwang school, j'ai rencontré Nata, j'ai étudié le théâtre physique, j'ai connu des gens super, j'ai gagné le prix Folkwang du meilleur performer, j'ai recommencé à travailler comme comédienne, j'ai eu une septicémie, je suis rentrée au Pérou puis je suis revenue en Europe. Pourquoi ? Bonne question.

Lundi 23, mardi 24, jeudi 26 mai
Adultes de 15^h30 à 16^h30
9/10 ans de 16^h30 à 17^h30
 Espace des 2 rives - Chapiteau

Mercredi 25 mai
Alsh 3/6 ans de 14^h à 15^h30
Alsh 12/15 ans de 16^h à 17^h30
 Espace des 2 rives - Chapiteau

Parents/enfants 3/6 ans
 mardi 24 mai de 18^h à 19^h
 Espace des 2 rives - Chapiteau



Formée dans diverses écoles de cirque en Bourgogne, Céline participe à des stages d'acrobatie, d'équilibre sur mains, de danse, de théâtre et de clown. Après avoir été auteur, compositeur et interprète dans le groupe *Dasily*, elle est, depuis 2012, acrobate, chanteuse et musicienne dans la Compagnie K-bestan.



Céline Arblay



Tony Plos

Il débute en tant que responsable pédagogique et animateur de classes découvertes cirque, cinéma puis il devient initiateur aux arts du cirque au sein de l'Ecole *Acroballe Circus* à Nevers.

Dès 2005 il est artisan circassien dans divers spectacles avec les compagnies *Melting Potes*, *Lyx* et dans de nombreux cabarets. En 2012, il rejoint la compagnie K-bestan,

Lundi 30, mardi 31 mai
et jeudi 2 juin

6/10 ans de 15^h45 à 16^h45

3/6 ans de 16^h45 à 17^h45

Espace des 2 rives - Chapiteau

Mercredi 1^{er} juin

Alsh 6/10 ans de 14^h à 15^h30

Alsh 12/15 ans de 16^h à 17^h30

Espace des 2 rives - Chapiteau

Parents/enfants 6/10 ans

mardi 31 mai de 17^h30 à 18^h30

Espace des 2 rives - Chapiteau



Les concerts *Intermezzo* sont des mini-concerts destinés à faire découvrir les familles d'instruments au travers de pièces musicales jouées par les professeurs et les élèves. Le public pourra essayer les instruments à l'issue du concert.

30 minutes de concert

30 minutes d'essais d'instruments

(flûte traversière, diverses flûtes à bec)

Intermezzo

Les flûtes



Venez découvrir l'école de musique lors du concert de fin d'année le 18 juin à 18h à la salle Aragon de Romilly sur Andelle ou lors des portes ouvertes de l'école de musique du 20 au 25 juin.

L'école de musique intercommunale Jacques Langlois Romilly, Pîtres, Pont-Saint-Pierre
Renseignements au 02 32 48 12 54 ou ecolemusiqueromilly@free.fr

Samedi 4 juin à 10h

Lieu : Espace des 2 rives - Sous chapiteau





Franco-anglaise, Amy Wood, vit à Rouen. C'est une artiste pluridisciplinaire privilégiant une expression libre des émotions. Elle est auteure, metteuse en scène et comédienne de la Cie Raz'Bitumes, comédienne de la Cie Kumulus, danseuse de la Cie Nyaga avec lesquelles elle participe à des tournées internationales (Brésil, Danemark, Pologne, Niger, Ecosse, Autriche...). Elle est aussi assistante mise en scène pour les artistes des compagnies Magik Fabrik et L'Eolienne.

Amy Wood Julie Font

Julie rentre en formation professionnelle à l'école de cirque de Lyon. Elle crée un duo de clown au féminin avec Karole Seyves puis se spécialise en jonglerie. Elle rencontre Sylvain Cousin et Benjamin De Matteis qui seront, plus tard, ses partenaires de créations dans la Cie du Vide. En 2008, le personnage Rosemonde, clown décalé qui se dévoile avec enthousiasme et sans tabou, prend vie sous forme de numéros. En parallèle, la compagnie mène un travail pédagogique, primordial puisqu'il est le pont entre la vision artistique et l'extérieur.



Lundi 6, mardi 7, jeudi 9 juin
Adultes de 15h30 à 16h30
6/8 ans de 16h30 à 17h30
Espace des 2 rives - Chapiteau

Mercredi 8 juin
Aïsh 6/10 ans de 15h30 à 17h
Espace des 2 rives - Chapiteau

Parents/enfants 3/6 ans
jeudi 9 juin de 18h à 19h
Espace des 2 rives - Chapiteau





Chaque spectacle est précédé d'un apéritif dînatoire
dès 19h30.

Réservation obligatoire auprès de Marlène
au 02 32 68 32 10 tous les jours de 13h30 à 18h30.

Pour chaque spectacle,
merci de respecter l'âge minimum des enfants.
Celui-ci est indiqué dans les pages spectacles du programme.

Les organisateurs s'accordent le droit de refuser l'entrée
dans la salle en cas d'affluence trop importante.

**Vous pouvez soutenir les actions culturelles de l'Espace des 2 rives.
Don de soutien donnant droit à reçu fiscal**

Nom :

Prénom :

Adresse :

Téléphone :

Mail :

Montant : (à l'ordre de l'Espace des 2 rives).....

Brigitte Le Gallais
Isabelle Debroise
Michael Lancel



4, place de la Fraternité
27590 Pîtres

Tél : 02 32 68 32 10

www.espacedes2rives.com

espacedesdeuxrives@wanadoo.fr



